

Abstract

In the theoretical part of this work, the phenomenon of synonymy is defined and, based on a selection of specialized literature, its properties are described. In the practical part, Theodor Commichau's translation of Iwan Turgenev's selected *Poems in Prose* is critically analyzed, with synonymy in the original text as well as in the translation being in focus. In addition to the analysis, comments and suggestions are made with regard to alternative translation options.